

Stomatologia 15.1 Nieuwe patiënten ontvangen

Witamy nowych pacjentów



1. Wat is de functie van Diana in de praktijk?
 - a. Zij werkt alleen aan de receptie.
 - b. Zij is tandarts.
 - c. Zij is assistente.
 - d. Zij is mondhyginist.
2. Waarmee houdt Diana zich vooral bezig tijdens haar werkdag?
 - a. Met het voorbereiden en opruimen van de behandelkamer.
 - b. Met het maken van behandelingsplannen.
 - c. Met het uitvoeren van tandheelkundige behandelingen als tandarts.
 - d. Met het geven van administratieve cursussen.

1-c 2-a

2. Przeczytaj dialog i odpowiedz na pytania.

Protocol voor het ontvangen van nieuwe patiënten

Procedura przyjmowania nowych pacjentów

- Tandarts:** Hallo, we gaan een protocol opstellen voor het ontvangen van nieuwe patiënten. *(Dzień dobry, opracujemy protokół przyjmowania nowych pacjentów.)*
- Assistente:** Prima. Wat zijn precies mijn verantwoordelijkheden? *(W porządku. Jakie dokładnie są moje obowiązki?)*
- Tandarts:** Allereerst ontvangt u de patiënt bij de balie en geeft u hem of haar het anamneseformulier. *(Przed wszystkim przyjmujesz pacjenta przy recepcji i wręczasz mu formularz anamnestyczny.)*
- Assistente:** Moet de patiënt dit formulier hier in de praktijk invullen? *(Czy pacjent ma wypełnić ten formularz tutaj, w gabinecie?)*
- Tandarts:** Ja, de patiënt vult zijn of haar persoonlijke en medische gegevens in en tekent daarna het toestemmingsformulier voor de behandeling. *(Tak, pacjent wpisuje swoje dane osobowe i informacje medyczne, a następnie podpisuje formularz zgody na leczenie.)*
- Assistente:** Goed. Als alles is ingevuld, laat ik de patiënt dan in de wachtkamer plaatsnemen? *(Dobrze. Gdy wszystko będzie wypełnione, czy mam poprosić pacjenta, by usiadł w poczekalni?)*
- Tandarts:** Precies. Daarna kom ik de patiënt ophalen en begeleid ik hem of haar naar de behandelstoel. *(Dokładnie. Potem przyjdę po pacjenta i zaprowadzę go na fotel zabiegowy.)*
- Assistente:** Is de eerste stap van de afspraak dan de röntgenfoto? *(Czy pierwszym krokiem wizyty jest wykonanie zdjęcia rentgenowskiego?)*
- Tandarts:** Ja, ik maak eerst een panoramische röntgenfoto om een algemeen overzicht van de mond te krijgen. *(Tak, najpierw zrobię panoramiczne zdjęcie rentgenowskie, żeby mieć ogólny obraz jamy ustnej.)*
- Assistente:** Prima. En wat gebeurt er als de consultatie is afgerond? *(W porządku. A co się dzieje po zakończeniu konsultacji?)*

- Tandarts:** Dan geef ik u het behandelplan en u legt de kostenraming uit aan de patiënt, zodat hij of zij het goed begrijpt. *(Wtedy przekażę ci plan leczenia, a ty wyjaśnisz pacjentowi koszty, żeby dobrze to zrozumiał.)*
- Assistente:** Heel goed. Ik zal de kostenraming uitleggen aan de patiënt op basis van de aanvullende verzekering en de dekking. *(Świetnie. Wyjaśnię pacjentowi koszty na podstawie dodatkowego ubezpieczenia i zakresu jego pokrycia.)*
- Tandarts:** Precies. Ondertussen noteer ik in het dossier van de patiënt de volgende afspraken en hun duur. *(Dokładnie. W międzyczasie zapiszę w dokumentacji pacjenta kolejne terminy wizyt i ich przewidywany czas trwania.)*
- Assistente:** Perfect, ik maak de komende afspraken voor de patiënt volgens uw instructies. *(Perfekcyjnie, umówię pacjenta na kolejne wizyty zgodnie z twoimi wskazówkami.)*

1. Wat doet de assistente nadat de patiënt het anamneseformulier en het toestemmingsformulier heeft ingevuld? *(Co robi asyentka po tym, jak pacjent wypełnił formularz anamnestyczny i formularz zgody?)*
- a. Zij steriliseert het instrumentenblad in de autoclaaf. b. Zij maakt een panoramische röntgenfoto.
- c. Zij laat de patiënt in de wachtkamer plaatsnemen. d. Zij controleert het prothesewerk in het laboratorium.
2. Wat is de rol van de assistente aan het einde van de consultatie? *(Jaką rolę pełni asyentka na końcu konsultacji?)*
- a. Zij maakt de tandartsstoel schoon en desinfecteert de instrumenten. b. Zij maakt het behandelplan voor de patiënt.
- c. Zij legt de kostenraming uit aan de patiënt. d. Zij beheert alleen het klinisch afval en het afzuigstelsel.

1-c 2-c